

PFARRVERBAND

Augsdorf/Loga vas, Damtschach, Köstenberg/Kostanje, Kranzlhofen/Dvor, Sternberg, Velden am Wörthersee



Pfarrbrief

1. Juli bis 7. September 2025

Neues aus den Pfarren: **Damtschach** - **Köstenberg** – **Sternberg**

Liebe Pfarrangehörige!

Es hat mich sehr gefreut, dass wir alle, um dieses akademische Jahr zu einem fruchtbaren Jahr zu machen zusammengearbeitet haben. Mein herzlicher Dank gilt allen Helfern im Pfarrverband, die sich auf ihre Weise bei der Durchführung vielfältiger Aktivitäten in ihren jeweiligen Pfarreien und Filialkirchen eingebracht haben. Die Schulleiter und Lehrer, die Eltern und die Kinderbetreuer in unseren Gemeinden verdienen großen Applaus und erholsame Ferien. Die Kinder warten sehnsüchtig auf die Sommerferien und natürlich alle, die in den letzten Monaten unermüdlich in ihren jeweiligen Bereichen gearbeitet haben.

„Kommt mit an einen einsamen Ort, wo wir allein sind, und ruht ein wenig aus“. (Mk 6, 31)
Diese Worte aus der Heiligen Bibel erinnern uns daran, dass Jesus sich um die Seinen kümmert. Er ist sehr einfühlsam. Er merkt auch dass die Jünger müde und erschöpft sind. So sagte er „Kommt und ruht ein wenig aus“ und damit meinte er ‚Lasst eure Seele nachkommen. Nehmt euch Zeit für euch selbst‘

Für Sie, die im Ort bleiben, keine Reise unternehmen: Nehmen Sie sich jetzt in der Ferienzeit die Freiheit, das zu machen, was ihnen gerade einfällt. Vielleicht wollten Sie längst Freunde, Bekannte, Verwandte besuchen - jetzt wäre Zeit – im Gotteshaus den Geist erspüren - jemanden eine Freude machen - und damit sich selbst Urlaub - Erlaubnis, nichts zu tun! Setzen Sie sich nicht unter Druck - Gebetszeiten - Gebetspensum - Lassen sie sich Zeit - es kommt ganz bestimmt in der Ruhe und Stille der Augenblick, dass sie das Gefühl haben - jetzt bin ich ganz bei mir. Vielleicht sind die Sommerferien für uns alle eine Zeit, in der wir tiefer in uns hineinblicken, meditieren und über uns selbst nachdenken und neue Kraft schöpfen, um in den kommenden Tagen noch lebendiger zu leben.

Viel Freude und Ruhe, um wieder Kraft zu tanken, erholsame Zeit und schöne Momente das Leben zu genießen, wünscht euch,

euer Seelsorger
Pfr. Bruno J.S. Arava (Rajesh)



Einladung an alle Angehörigen des Pfarrverbandes zu den
Herz Jesu Messen mit Anbetung:

Freitag, 4. Juli 2025 – 19 Uhr – Pfarrkirche Sternberg

Freitag, 1. August 2025 – 19 Uhr – Pfarrkirche Velden

Freitag, 5. September 2025 – 19 Uhr – Pfarrkirche Augsdorf



Augsdorf/Loga vas



Damtschach



Köstenberg/Kostanje



Kranzlhofen/Dvor



Sternberg/Strmec



Velden am W. See

Gottesdienstordnung

DA-Damtschach, RA-Ragain, UM-Umberg, WGD-Wort-Gottes-Dienst, VAM- Vorabendmesse, GO-Gottesdienst

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
Dienstag	1.7.	DA	10:00	Ökum. GO - Volksschule
Donnerstag	3.7.	RA	19:00	für †Kleibner Verst.
Freitag	4.7.	Sternberg	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
14. Sonntag im Jahreskreis	6.7.	DA	8:30	WGD
Donnerstag	10.7.	UM	19:00	für †Herbert Zofall, Zofall u. Scharr Verst.
15. Sonntag im Jahreskreis	13.7.	DA	8:30	für †Margarethe u. Wilhelm Maier u. Margarethe Kutej †Kutej u. Wallner Verst. †Meinhild Lassnig z. Geb. †Renate Mikula, Werner u. Josef Schellander
In der KW 29 brennt das Ewige Licht für †Margarethe Kutej				
16. Sonntag im Jahreskreis	20.7.	DA	8:30	WGD
17. Sonntag im Jahreskreis	27.7.	DA	11:00	für †Edelrud Gabriel z. Geb. †Elisabeth u. Erich Galler anschl. Fahrzeugsegnung – Oldtimertreffen - Frühschoppen
Freitag	1.8.	Velden	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
18. Sonntag im Jahreskreis	3.8.	DA	8:30	für †Hubert Struckl JM, Struckl u. Polmin Verst. †Erna u. Gottfried Rasom u. Weiß Verst.
In der KW 32 brennt das Ewige Licht für †Hubert Struckl, Struckl u. Polmin Verst.				
Donnerstag	7.8.	RA	19:00	Hl. Messe
19. Sonntag im Jahreskreis	10.8.	DA	8:30	für †Renate u. Josef Zofall †Maria z. Geb. u. Hubert Gabriel
Donnerstag	14.8.	UM	19:00	VAM z. Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel
Freitag	15.8.	DA	8:30	Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel – Kräuterweihe-AGAPE
20. Sonntag im Jahreskreis	17.8.	DA	8:30	für †Josef Pichler
Samstag	23.8.	RA	18:00	Hl. Messe „Kirchtag Hl. Bartholomäus“
21. Sonntag im Jahreskreis	24.8.	DA	8:30	für †Haas u. Ambrosch Verst.
22. Sonntag im Jahreskreis	31.8.	DA	8:30	Hl. Messe
Donnerstag	4.9.	RA	19:00	Hl. Messe
Freitag	5.9.	Augsdorf	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
23. Sonntag im Jahreskreis	7.9.	DA	8:30	Hl. Messe
In der KW 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35 und 36 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre				



Fotos: ©Struckl



Fronleichnamfest



Kirchtag Schloss DA - „Jordan“

Pfarre Damtschach | Bürozeiten: **Mittwoch von 9 – 11 Uhr**, 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel. 0676 8772 7517
 HP: www.kath-kirche-kaernten.at/damtschach | E-Mail: damtschach@kath-pfarre-kaernten.at

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Sept., Oktober 2025) bis 17. 8. 2025 !
 bestellen: für **DAMTSCHACH** und **RAGAIN** - Christa Kleibner Tel. 0676 5615508 |
 für **UMBERG** - Ridi Hermann Tel. 0676 4061315 und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Gottesdienstordnung

DR - Drörschitz, KE - Kerschdorf, KÖ - Köstenberg, OB – Oberdorf, GO – Gottesdienst, VAM - Vorabendmesse

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	
Mittwoch	2.7.	DR	19:00	Hl. Messe - „Fest Mariä Heimsuchung“
Freitag	4.7.	KÖ	8:00	Ökum. GO – Volksschule
		Sternberg	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
Samstag	5.7.	KÖ	19:00	Hl. Messe
14. Sonntag im Jahreskreis	6.7.	KE	11:00	Kirchtag „Hl. Ulrich“ mit Prozession
15. Sonntag im Jahreskreis	13.7.	KÖ	11:00	WGD
In der KW 29 brennt das Ewige Licht für †Franziska u. Johann Kosche				
Mittwoch	16.7.	OB	19:00	für †Oswald Tschernjak
Samstag	19.7.	KÖ	19:00	für †Franziska u. Johann Kosche †Theresia Buxbaum †Roswitha, Anna u. Arnulf Oprießnig
In der KW 30 brennt das Ewige Licht für †Roswitha, Anna u. Arnulf Oprießnig				
17. Sonntag im Jahreskreis	27.7.	KÖ	11:00	für †Maria JM, Eva u. Thomas Wohlfahrt
In der KW 31 brennt das Ewige Licht für †Theresia Buxbaum				
Freitag	1.8.	Velden	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
18. Sonntag im Jahreskreis	3.8.	KÖ	9:45	„Floriansmesse“ mit d. FF-Köstenberg in Gedenken an alle verst. FF-Kameraden
Mittwoch	6.8.	DR	19:00	Hl. Messe
19. Sonntag im Jahreskreis	10.8.	KÖ	11:00	WGD
In der KW 33 brennt das Ewige Licht für †Michael Kotz				
Mittwoch	13.8.	KE	19:00	Hl. Messe
Donnerstag	14.8.	KÖ	19:00	VAM z. „Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel“ für †Gernot Kucher †Michael Kotz mit Kräutersegnung
Samstag	16.8.	KÖ	19:00	Hl. Messe
21. Sonntag im Jahreskreis	24.8.	KÖ	11:00	für †Karoline 2. JM u. Johann Schöffmann †Erwin 12. JM u. Manfred Jessenitschnig z. Geb. Tag †Oswald Tschernjak 1. JM †Robert Jessenitschnig 3. JM
In der KW 35 brennt das Ewige Licht für †Robert Jessenitschnig				
22. Sonntag im Jahreskreis	31.8.	DR	11:00	Kirchtag „Hl. Ägidius“
Montag	1.9.	DR	9:00	WGD - Nachkirchtag
Freitag	5.9.	Augsdorf	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
23. Sonntag im Jahreskreis	7.9.	KÖ	9:45	Festumzug LJ Köstenberg - Erntedank - Festmesse
In der KW 28, 32, 34 und 36 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre				

Wir beten: jeden **Samstag - KE – 18 Uhr** – Rosenkranz f. d. Frieden,
Freitag, 25. Juli. und 29. August – KÖ – 19 Uhr – Gebetsrunde Cursillo

Pfarre Köstenberg | Bürozeiten: Dienstag und Donnerstag - jeweils von 9 - 11 Uhr,
in 9220 Velden W. See, Kirchenstraße 23, Tel. 04274/2077 oder 0676 8772 7517

HP: www.kath-kirche-kaernten.at/koestenberg-kostajle | E-Mail: koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Sept., Okt. 2025) bis 17.8. 2025 !
bestellen bei MATHILDE PODESSER Tel. 0676 8772 7131 und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Gottesdienstordnung

TAG	DATUM	STERNBERG	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
Freitag	4.7.	ST	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
14. Sonntag im Jahreskreis	6.7.	ST	11:00	Wortgottesdienst
Samstag	12.7.	ST	19:00	VORABENDMESSE für †Irma u. Franz Waldhauser
16. Sonntag im Jahreskreis	20.7.	ST	11:00	Hl. Messe
Samstag	26.7.	ST	19:00	für †Stefan Koffu 15.JM
Freitag	1.8.	Velden	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
18. Sonntag im Jahreskreis	3.8.	ST	11:00	Wortgottesdienst
Samstag	9.8.	ST	19:00	Hl. Messe
20. Sonntag im Jahreskreis	17.8.	ST	11:00	Hl. Messe mit Kräutersegnung
Samstag	23.8.	ST	19:00	Hl. Messe
Samstag	30.8.	ST	19:00	Hl. Messe
Freitag	5.9.	Augsdorf	19:00	Herz Jesu Messe u. Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
23. Sonntag im Jahreskreis	7.9.	ST	11:00	Wortgottesdienst
In der KW 28, 29, 30, 31, 32, 33,34, 35 und 36 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre				



Wir laden Sie recht herzlich zur
Hl. Messe mit Kräutersegnung
am **Sonntag, 17. August**
um **11 Uhr**
auf den Sternberg ein!

PGR Sternberg

Gebetsmeinung August - Diözesanbischof Dr. J. Marketz:
„Die auf den HERRN hoffen, empfangen neue Kraft (Jes 40,31)“

Dass sich die Menschen, die in diesen Tagen Erholung suchen, für die frohe Botschaft Jesu öffnen.

Ältere und kranke Personen haben die Möglichkeit Gottesdienste medial mitzufeiern:

Jeden Sonntag von 10 bis 11 Uhr im Programm des ORF – Regionalradios
jeden Sonntag von 10 bis 11 Uhr im Programm ORF III
tägl. privater Radiosender Radio Maria - UKW 99,1

Pfarre Sternberg | Bürozeiten: **Mittwoch von 9 - 11 Uhr** in 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel.0676 8772 7517
HP: www.kath-kirche-kaernten.at/sternberg-strmec | E-Mail: georg.sternberg@gmail.com

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Sept., Oktober 2025) bis 17. 8. 2025 !
bestellen bei Gertraud Kotusc Tel. 0676 8772 7137 oder E-Mail: georg.sternberg@gmail.com
und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Termine und Informationen aus dem Pfarrverband



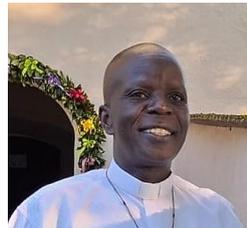
Oldtimer-Frühschoppen am Sonntag, 27. Juli 2025
Pfarrkirche Damtschach, ab 10 Uhr
Alle Interessierten, mit und ohne Oldtimer
sind herzlich eingeladen!
11 Uhr heilige Messe
und Fahrzeugsegnung

Info in eigener Sache:

**Die Pfarrbüros sind
vom 4. bis 20. 7. 2025
geschlossen!**

In dringenden Fällen sind wir
unter Tel. 0676 8772 5322
zu erreichen.

Herr Pfarrer Bruno J. S. Arava
ist vom **28. 7.** bis **01.8.2025**
auf Urlaub.



Herzlich willkommen

Herr **Richard Ssendugu**
(Aushilfspriester aus Uganda)

Herr Richard Ssendugu wird bis Ende August 2025
unterstützend in unseren 6 Pfarren tätig sein und ist
telefonisch über das Pfarrbüro zu erreichen.

71. Marienschiffsprozession

Am **15. August 2025** wird die seit 1954 traditionelle
Marienschiffsprozession stattfinden. Die Predigten
werden in diesem Jahr von Diözesanbischof Dr. Josef
Marketz gehalten.

Velden Schiffsanlegestelle: 22:10 Uhr

Nähere Info unter:

<https://www.kath-kirche-kaernten.at/themen/C134>

Jahresüberblick 2024

	Pfarre Damtschach	Pfarre Köstenberg	Pfarre Sternberg
Erstkommunion-Kinder	11	6	12
Firmlinge	22	3	2
Kirchl. Begräbnisse	7	6	5
Kirchl. Trauungen	0	0	8
Taufen	3	8	30

Gerne stehen wir im Pfarrverband für seelsorgliche Gespräche zur Verfügung:

Pfarrprovisor **Bruno J. S. Arava**: Tel. 0676 8772 5322

Diakon Ing. **Rudolf Kofler**: Tel. 0664 3871 301

Bürozeiten von Pfarrprovisor **Bruno J. S. Arava**:

Mittwoch und **Donnerstag** von **9 - 11 Uhr** Tel. 0676 8772 5322

E-Mail: rajeshv28@gmail.com

**Wir bitten um
Terminvereinbarung!**

Pfarrblatt:

Für die Pfarren KÖ und ST finden Sie verspätet
erst in diesem Pfarrblatt einen Zahlschein mit
der Bitte, um einen einmaligen Beitrag für 2025
zur Deckung der Druckkosten.

VERGELT`S GOTT
für die bereits eingelangten **SPENDEN!**



Erstkommunion in Köstenberg

Nach acht Monaten der intensiven Vorbereitung, kam es am 29. Mai zum feierlichen Höhepunkt im Gottesdienst: Zwanzig Kinder empfingen das Sakrament der Erstkommunion.

Es war ein berührender und einzigartiger Tag für unsere Kinder und für alle, die mit ihnen gefeiert haben. Ein besonderer Dank geht an alle, die dazu beigetragen haben, die heilige Messe so feierlich zu gestalten.

Die Kinder wurden von der Schule, der Pfarre, Eltern und Paten in den letzten Monaten liebevoll begleitet und zum Empfang des Sakraments achtsam hingeführt.

Wir bedanken uns herzlich bei der Pfarre Köstenberg und der Volksschule für die großartige Zusammenarbeit und für die engagierte und wertschätzende Vorbereitung.

Sabine Wohlfahrt - im Namen der Eltern der Erstkommunikionskinder



Fotos: © Sarah Egger

Erstkommunion - Damtschach - 24. Mai 2025



Foto: G. Struckl



17 Kinder der Volksschule Damtschach feierten mit Paten, Eltern, Großeltern und der Pfarrgemeinde ihr große Fest!

Herzlichen Dank an ALLE die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

G. Struckl

Impressum Pfarrverband: Pfarrbrief Damtschach, Köstenberg, Sternberg

Herausgeber: Röm. kath. Pfarramt Damtschach, Schulweg 17a, 9241 Wernberg, Tel. 04252 20125 | E-Mail: damtschach@kath-pfarre-kaernten.at

Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrprovisor Bruno Jesu Stephen Arava, Grafik Titelblatt: vincenc gotthardt

Vorbehaltlich eventueller Terminänderungen!

Informationen dazu verkünden wir in den Hl. Messen, auf unseren Homepage-Seiten und in den Infotafeln!